

**NEREVIDIRANI PODATKI ZA LETO 2012 & SKLEP NADZORNEGA SVETA**

Celje, dne: 6.3.2013

Skladno s 373. in 386. členom ZTFI ter Sklepom o izvajanju obveznosti razkrivanja nadzorovanih informacij objavljamo nerevidirane računovodske izkaze za leto 2012, ki so bili obravnavani na seji nadzornega sveta podjetja 5.3.2013.

Nerevidirani računovodski izkazi za leto bodo objavljeni na uradnih spletnih straneh podjetja www.cinkarna.si dne 6.3.2013 ter bodo dosegljivi vsaj pet let. Agenciji za javnopravne evidence in storitve bomo posredovali nerevidirane izkaze in bilance dne 7.3.2013.

Bilanca stanja

v €

	31.12.2012	31.12.2011	Ind. 12/11
SREDSTVA	196.001.270	197.957.048	99
A. Dolgoročna sredstva	120.069.551	128.368.419	94
I. Neopredmetena sredstva in dolgoročne AČR	3.366.893	3.460.071	97
1. Dolgoročne premoženjske pravice	2.727.770	2.957.057	92
4. Dolgoročno odloženi stroški razvijanja	280.816	278.966	101
5. Druge dolgoročne aktivne časovne razmejitev	358.307	224.048	160
II. Opredmetena osnovna sredstva	112.261.119	117.996.499	95
1a. Zemljišča	8.642.171	8.618.818	100
1b. Zgradbe	45.995.866	46.955.414	98
2. Proizvajalne naprave in stroji	53.771.992	58.339.532	92
3. Druge naprave in oprema	37.531	39.066	96
4a. Opredmetena osnovna sredstva v gradnji in izdelavi	3.734.908	3.112.528	120
4b. Predujmi za pridobitev opredmetenih osnovnih sredstev	78.651	931.141	8
IV. Dolgoročne finančne naložbe	2.264.949	3.722.032	61
1c. Druge delnice in deleži	2.262.050	3.714.107	61
2b. Dolgoročna posojila drugim	2.899	7.925	37
V. Dolgoročne poslovne terjatve	0	336.389	0
2. Dolgoročne poslovne terjatve do kupcev	0	336.389	0
VI. Odložene terjatve za davek	2.176.590	2.853.428	76
B. Kratkoročna sredstva	75.474.089	69.417.056	109
II. Zaloge	35.716.739	31.041.782	115
1. Material	16.949.137	13.901.588	122
2. Nedokončana proizvodnja	3.766.008	3.339.310	113
3. Proizvodi in trgovsko blago	14.768.471	13.473.431	110
4. Predujmi za zaloge	233.123	327.453	71
III. Kratkoročne finančne naložbe	4.919	15.315	32
2b. Kratkoročna posojila drugim	4.919	15.315	32
IV. Kratkoročne poslovne terjatve	31.164.524	28.909.557	108
2. Kratkoročne poslovne terjatve do kupcev	23.609.061	25.322.439	93
3. Kratkoročne poslovne terjatve do drugih	7.555.463	3.587.118	211
V. Denarna sredstva	8.587.907	9.450.402	91
C. Kratkoročne aktivne časovne razmejitev	457.630	171.573	267
D. Zunajbilančna evidenca	21.540.375	76.093.745	28

NEREVIDIRANI PODATKI ZA LETO 2012 & SKLEP NADZORNEGA SVETA

Celje, dne: 6.3.2013

v €

	31.12.2012	31.12.2011	Ind 12/11
OBVEZNOSTI DO VIROV SREDSTEV	196.001.270	197.957.048	99
A. Kapital	133.348.357	127.512.332	105
I. Vpoklicani kapital	20.396.244	20.396.244	100
1. Osnovni kapital	20.396.244	20.396.244	100
II. Kapitalske rezerve	44.284.976	44.284.976	100
III. Rezerve iz dobička	57.969.785	48.822.882	119
1. Zakonske rezerve	16.931.435	16.931.435	100
2. Rezerve za lastne delnice	238.926	238.926	100
3. Lastne delnice	-238.926	-238.926	100
5. Druge rezerve iz dobička	41.038.350	31.891.447	129
IV. Presežek iz prevrednotenja	80.567	351.192	23
V. Preneseni čisti dobiček iz prejšnjih let	1.469.883	907.882	162
VI. Čisti poslovni izid poslovnega leta	9.146.902	12.749.156	72
B. Rezervacije in dolgoročne pasivne časovne razmej.	28.377.001	29.016.638	98
1. Rezervacije za pokojnine in podobne obveznosti	3.281.597	3.605.255	91
2. Druge rezervacije	23.825.174	24.311.060	98
3. Dolgoročne pasivne časovne razmejitve	1.270.230	1.100.323	115
C. Dolgoročne obveznosti	4.727.272	3.835.362	123
I. Dolgoročne finančne obveznosti	4.727.272	3.763.636	126
2. Dolgoročne finančne obveznosti do bank	4.727.272	3.763.636	126
II. Dolgoročne poslovne obveznosti	0	0	-
5. Druge dolgoročne poslovne obveznosti	0	0	-
III. Odložene obveznosti za davek	0	71.726	0
Č. Kratkoročne obveznosti	28.221.221	36.585.654	77
II. Kratkoročne finančne obveznosti	14.933.123	17.374.251	86
2. Kratkoročne finančne obveznosti do bank	14.909.091	17.281.818	86
4. Druge kratkoročne finančne obveznosti	24.032	92.433	26
III. Kratkoročne poslovne obveznosti	13.288.098	19.211.403	69
2. Kratkoročne poslovne obveznosti do dobaviteljev	10.580.277	11.407.669	93
4. Kratkoročne poslovne obveznosti na podlagi predujmov	167.833	20.810	807
5. Druge kratkoročne poslovne obveznosti	2.539.988	7.782.924	33
D. Kratkoročne pasivne časovne razmejitve	1.327.419	1.007.062	132
E. Zunajbilančna evidenca	21.540.375	76.093.745	28

NEREVIDIRANI PODATKI ZA LETO 2012 & SKLEP NADZORNEGA SVETA

Celje, dne: 6.3.2013

Izkaz poslovnega izida

v €

	2012	2011	Ind 12/11
1. Čisti prihodki od prodaje	173.217.515	184.067.759	94
- čisti prihodki iz prodaje na domačem trgu	23.745.118	24.217.333	98
- čisti prihodki iz prodaje na tujem trgu	149.472.397	159.850.426	94
2. Sprememba vrednosti zalog proizvodov in nedokončane proizvodnje	1.697.923	8.003.875	21
3. Usredstveni lastni proizvodi in lastne storitve	2.334.736	2.425.599	96
4. Drugi poslovni prihodki (s prevrednotovalnimi poslovnimi prihodki)	1.051.929	953.556	110
5. Stroški blaga, materiala in storitev	110.216.226	117.627.789	94
a) Nabavna vrednost prodanega blaga in materiala ter stroški porabljenega materiala	99.101.798	94.607.994	105
b) Stroški storitev	11.114.428	23.019.795	48
6. Stroški dela	29.641.741	30.461.493	97
a) Stroški plač	21.596.590	21.400.938	101
b) Stroški socialnih zavarovanj	1.706.416	1.761.258	97
c) Stroški pokojninskih zavarovanj	2.387.600	2.486.001	96
č) Drugi stroški dela	3.951.135	4.813.296	82
7. Odpisi vrednosti	13.443.252	13.194.877	102
a) Amortizacija	12.511.246	12.307.093	102
b) Prevrednotovalni poslovni odhodki pri neopredmetenih sred. in opredmet. OS	519.158	148.208	350
c) Prevrednotovalni poslovni odhodki pri obratnih sredstvih	412.848	739.576	56
8. Drugi poslovni odhodki	916.360	1.335.286	69
Poslovni izid iz poslovanja	24.084.524	32.831.344	73
9. Finančni prihodki iz deležev	19.010	37.671	50
č) Finančni prihodki iz drugih naložb	19.010	37.671	50
10. Finančni prihodki iz danih posojil	475.964	256.780	185
b) Finančni prihodki iz posojil, danih drugim	475.964	256.780	185
11. Finančni prihodki iz poslovnih terjatev	443.424	734.476	60
b) Finančni prihodki iz poslovnih terjatev do drugih	443.424	734.476	60
12. Finančni odhodki iz oslabitve in odpisov finančnih naložb	1.429.817	257	-
13. Finančni odhodki iz finančnih obveznosti	868.158	1.451.125	60
b) Finančni odhodki iz posojil, prejetih od bank	868.158	1.451.125	60
14. Finančni odhodki iz poslovnih obveznosti	312.656	784.221	40
b) Finančni odhodki iz poslovnih obveznosti do dobaviteljev in meničnih obveznosti	119.253	491.319	24
c) Finančni odhodki iz drugih poslovnih obveznosti	193.403	292.902	66
15. Drugi prihodki	64.671	14.209	455
16. Drugi odhodki	22.662	7.169	316
Poslovni izid pred obdavčitvijo	22.454.300	31.631.708	71
17. Davek iz dobička	3.487.726	7.327.251	48
18. Odloženi davki	-672.769	1.193.856	-
19. Čisti poslovni izid obračunskega obdobja	18.293.805	25.498.313	72

NEREVIDIRANI PODATKI ZA LETO 2012 & SKLEP NADZORNEGA SVETA

Celje, dne: 6.3.2013

Izkaz vseobsegajočega donosa

v €

	Leto 2012	Leto 2011	Indeks 12/11
19. Čisti poslovni izid tekočega obdobja	18.293.805	25.498.313	72
20. Spremembe presežka iz prevrednotenja NOS in OOS			
21. Spremembe presežka iz prevrednotenja FS, razpol.za prodajo	-338.281	-1.667.068	20
Vpliv odloženih davkov - sprem.iz prevred.FS razpol.za prodajo	67.656	333.414	20
22. Dobički in izgube, ki izhajajo iz prevedbe računovodskih izkazov podjetij v tujini (vpliv sprememb deviznih tečajev)			
23. Druge sestavine vseobsegajočega donosa			
24. Celotni vseobsegajoči donos obračunskega obdobja	18.023.180	24.164.659	75
(19+20+21+22+23)			

NEREVIDIRANI PODATKI ZA LETO 2012 & SKLEP NADZORNEGA SVETA

Celje, dne: 6.3.2013

Izkaz gibanja kapitala in ugotovitev bilančnega dobička

v €

Metalurško - kemična industrija Celje, d.d.	Osnovni kapital	Kapital. rezerve	Rezerve iz dobička				Presežek iz prevrednotenja	Preneseni čisti poslovni izid	Čisti dobiček poslovnega leta	Skupaj kapital
			Zakonske rezerve	Rezerve za lastne delnice	Lastne delnice	Druge rezerve iz dobička				
	I/1	II	III/1	III/2	III/3	III/5	IV	V	VI/1	VII
A. Stanje 1. januarja 2011	20.396.244	44.284.976	16.931.435	238.926	-238.926	19.142.290	1.684.846	4.442.157	0	106.881.948
B1. Spremembe lastniškega kapitala - transakcije z lastniki								3.534.275		3.534.275
g) Izplačilo dividend								3.534.275		3.534.275
h) Izplačilo nagrad organom vodenja in nadzor. svetu										
B2. Celotni vseobsegajoči donos poročev. obdobja							-1.333.654		25.498.313	24.164.659
a) Vnos čistega poslovnega izida poročevalskega obdobja									25.498.313	25.498.313
c) Spremembe presežka iz prevrednotenja finan.naložb							-1.333.654			-1.333.654
B3. Spremembe v kapitalu						12.749.157			-12.749.157	0
b) Razporeditev čistega dobička po sklepu Uprave in NS						12.749.157			-12.749.157	0
C. Stanje 31. decembra 2011	20.396.244	44.284.976	16.931.435	238.926	-238.926	31.891.447	351.192	907.882	12.749.156	127.512.332
BILANČNI DOBIČEK						-12.749.157		907.882	25.498.313	13.657.038

v €

Metalurško - kemična industrija Celje, d.d.	Osnovni kapital	Kapital. rezerve	Rezerve iz dobička				Presežek iz prevrednotenja	Preneseni čisti poslovni izid	Čisti dobiček poslovnega leta	Skupaj kapital
			Zakonske rezerve	Rezerve za lastne delnice	Lastne delnice	Druge rezerve iz dobička				
	I/1	II	III/1	III/2	III/3	III/5	IV	V	VI/1	VII
A. Stanje 1. januarja 2012	20.396.244	44.284.976	16.931.435	238.926	-238.926	31.891.447	351.192	13.657.038	0	127.512.332
B1. Spremembe lastniškega kapitala - transakcije z lastniki								12.187.155		12.187.155
g) Izplačilo dividend								12.187.155		12.187.155
h) Izplačilo nagrad organom vodenja in nadzor. svetu										
B2. Celotni vseobsegajoči donos poročev. obdobja							-270.625		18.293.805	18.023.180
a) Vnos čistega poslovnega izida poročevalskega obdobja									18.293.805	18.293.805
c) Spremembe presežka iz prevrednotenja finan.naložb							-270.625			-270.625
B3. Spremembe v kapitalu						9.146.903			-9.146.902	1
b) Razporeditev čistega dobička po sklepu Uprave in NS						9.146.903			-9.146.902	1
C. Stanje 31. decembra 2012	20.396.244	44.284.976	16.931.435	238.926	-238.926	41.038.350	80.567	1.469.883	9.146.902	133.348.358
BILANČNI DOBIČEK						-9.146.903		1.469.883	18.293.805	10.616.784

NEREVIDIRANI PODATKI ZA LETO 2012 & SKLEP NADZORNEGA SVETA

Celje, dne: 6.3.2013

Izkaz denarnih tokov

	v €		
	2012	2011	Ind. 12/11
A. DENARNI TOKOVI PRI POSLOVANJU			
a) Čisti poslovni izid	18.293.805	25.498.313	72
Poslovni izid pred obdavčitvijo	22.454.300	31.631.708	71
Davki iz dobička in drugi davki, ki niso zajeti v poslovnih odhodkih	4.160.495	6.133.395	68
b) Prilagoditve za	14.778.073	13.595.275	109
Amortizacijo +	12.511.246	12.307.093	102
Prevrednotovalne poslovne prihodke -	55.332	16.957	326
Prevrednotovalne poslovne odhodke +	519.158	148.208	350
Finančne prihodke brez finančnih prihodkov iz poslovnih terjatev -	494.974	294.451	168
Finančne odhodke brez finančnih odhodkov iz poslovnih obveznosti +	2.297.975	1.451.382	158
c) Spremembe čistih obr. sredst. (in ČR, rezervacij ter odloženih terjatev in obv. za davek) poslovnih postavk BS	-12.785.797	4.858.705	-263
Začetne manj končne poslovne terjatve	-2.254.967	222.950	-
Začetne manj končne aktivne časovne razmejitev (AČR)	-286.057	305.122	-94
Začetne manj končne odložene terjatve za davek	672.769	-1.193.855	-56
Začetne manj končne zaloge	-4.674.957	-9.957.754	47
Končni manj začetni poslovni dolgovi	-5.923.305	3.168.255	-187
Končne manj začetne pasivne časovne razmejitev (PČR) in rezervacije	-319.280	12.313.987	-3
Končne manj začetne obveznosti za odloženi davek	0	0	-
č) Prebitek prejemkov pri poslovanju ali prebitek izdatkov pri poslov. (a+b+c)	20.286.081	43.952.293	46
B. DENARNI TOKOVI PRI NALOŽBENJU			
a) Prejemki pri naložbenju	565.728	335.560	169
Prejemki od dobljenih obresti in deležev v dobičku drugih, ki se nanašajo na naložbenje	494.974	294.451	168
Prejemki od odtujitve opredmetenih osnovnih sredstev	55.332	16.957	326
Prejemki od odtujitve dolgoročnih finančnih naložb	5.026	16.118	31
Prejemki od odtujitve kratkoročnih finančnih naložb	10.396	8.034	129
b) Izdatki pri naložbenju	7.201.846	9.996.036	72
Izdatki za pridobitev neopredmetenih sredstev	180.762	174.130	104
Izdatki za pridobitev opredmetenih OS	7.021.084	9.821.649	71
Izdatki za pridobitev dolgoročnih finančnih naložb	0	257	-
Izdatki za pridobitev kratkoročnih finančnih naložb	0	0	-
c) Prebitek prejemkov pri naložbe. ali pribitek izdatkov pri naložb. (a-b) ali (b-a)	-6.636.118	-9.660.476	69
C. DENARNI TOKOVI PRI FINANCIRANJU			
b) Izdatki pri financiranju	14.512.458	31.133.567	47
Izdatki za dane obresti, ki se nanašajo na financiranje	868.158	1.451.125	60
Izdatki za odplačila kratkoročnih finančnih obveznosti	511.691	19.116.350	3
Izdatki za odplačila dolgoročnih finančnih obveznosti	945.454	7.031.817	13
Izdatki za odplačila dividend in drugih deležev v dobičku	12.187.155	3.534.275	345
c) Prebitek prejemkov pri financiranju ali prebitek izdatkov pri financiranju (a-b) ali (b-a)	-14.512.458	-31.133.567	47
Č. KONČNO STANJE DENARNIH SREDSTEV	8.587.907	9.450.402	91
x) Denarni izid v obdobju (seštevek prebitkov Ač, Bc, Cc)	-862.495	3.158.250	-27
y) Začetno stanje denarnih sredstev	9.450.402	6.292.152	150

NEREVIDIRANI PODATKI ZA LETO 2012 & SKLEP NADZORNEGA SVETA

Celje, dne: 6.3.2013

SKLEP NADZORNEGA SVETA

Nadzorni svet se je na seji 5.3.2013 seznanil z nerevidiranimi računovodskimi izkazi, nerevidiranim poslovnim poročilom, ugotovljenim bilančnim dobičkom in predlogom delitve bilančnega dobička Cinkarne Celje, d.d. za leto 2012.

Nadzorni svet soglaša, da se bilančni dobiček za leto 2012 v višini 10,6 milijonov € ne razporedi in se kot preneseni dobiček prenese v leto 2013.

CINKARNA CELJE, d. d.
Uprava